



Брюксел, 1 април 2022 г.
(OR. fr, en)

7678/22

TRANS 187
COWEB 29
ELARG 24

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
№ предх. док.:	ST 7402/22
Относно:	Съгласуване на позицията на ЕС за заседанието на Съвета на министрите (Транспортната общност — ЕС—Западни Балкани) (Прищина, 27 април 2022 г.) - <i>Одобряване</i>

1. На 21 март 2022 г. Комисията представи на работна група „Транспорт — интермодални въпроси и мрежи“ работен документ¹ относно следващото заседание на Съвета на министрите на Транспортната общност, което ще се проведе в Прищина на 27 април 2022 г., с цел изготвяне на позицията на Съюза, която да бъде заета на това заседание.
2. Съветът на министрите на Транспортната общност дава общите политически насоки и прави преглед на напредъка по прилагането на Договора за Транспортната общност. Работата на Съвета на министрите се подготвя от Регионалния управителен комитет. За последното заседание на този комитет, което се проведе на 15 март 2022 г., Комитетът на постоянните представители одобри позицията на Съюза на 23 февруари 2022 г., включително по отношение на дневния ред на Съвета на министрите².

¹ ST 7177/22.

² ST 6219/22.

3. Основните точки от дневния ред на заседанието на Съвета на министрите са:
- разширяване на трансевропейската транспортна мрежа (TEN-T): представяне от Комисията на нейното съобщение относно примерните разширения към съседни трети държави и участието на партньорите във връзка с преразглеждането на примерното разширение към Западните Балкани;
 - одобряване на първия петгодишен работен план за развитие на примерното разширение на TEN-T и за набелязване на приоритетни проекти от регионален интерес³.
4. Работната група обсъди проекта за позиция на 21 март 2022 г. и го одобри на 28 март 2022 г. въз основа на работен документ, актуализиран от председателството след заседанието на Регионалния управителен комитет.
5. Предвид посоченото по-горе Комитетът на постоянните представители се приканва:
- да потвърди съгласието, постигнато в Работната група, и
 - да препоръча на Съвета да одобри позицията на Европейския съюз за следващия Съвет на министрите на Транспортната общност, изложена в приложението към настоящата бележка.
-

³ Следва да се отбележи, че проектът за петгодишен план все още предстои да бъде представен на Регионалния управителен комитет за предварително одобрение (чрез писмена процедура).

РАБОТЕН ДОКУМЕНТ

**относно позициите на Европейския съюз по време на Съвета на министрите на
Транспортната общност на 27 април 2022 г.⁴**

Настоящият работен документ се основава на документа на Комисията (ST 7177/22), в който се предоставя информация или се установяват позициите на ЕС по въпросите, включени в проекта за дневен ред на предстоящото заседание на Съвета на министрите на Транспортната общност на 27 април 2022 г. (вж. приложението).

Съветът на министрите ще разгледа следните въпроси:

- представяне от Европейската комисия на нейното Съобщение до Европейския парламент и Съвета относно разширяването на трансевропейската транспортна мрежа (TEN-T) към съседни трети държави⁵;
- обсъждане на предложението на Комисията за преразглеждане на Регламент (ЕС) № 1315/2013 относно трансевропейската транспортна мрежа (Регламент за TEN-T) във връзка с примерното разширение на трансевропейската транспортна мрежа (TEN-T) към Западните Балкани⁶;
- одобряване на петгодишния текущ работен план за развитие на примерното разширение на TEN-T по широкообхватната и основната мрежа към Западните Балкани и за набелязване на приоритетни проекти от регионален интерес;
- представяне от Световната здравна организация на нейното „Десетилетие за действия за безопасност на движението по пътищата за периода 2021—2030 г.“.

⁴ Прищина, очаква се потвърждение за часа и мястото на провеждане. Ще бъде предоставена възможност за дистанционно участие (онлайн връзка).

⁵ COM(2021) 820 final.

⁶ COM(2021) 812 final.

ЧАСТ I — ОБЩА ЧАСТ

В съответствие с член 21 от Договора за Транспортната общност (ДТО)⁷ Съветът на министрите дава общи политически насоки и прави преглед на напредъка по прилагането на Договора за Транспортната общност, включително последващи действия по предложенията на социалния форум.

С оглед на подготовката на Регионалния управителен комитет на Транспортната общност (на 15 март 2022 г.) беше установена позицията на Съюза по изложените по-долу документи⁸. След заседанието на Регионалния управителен комитет в документите са направени само незначителни изменения.

Единствената допълнителна точка, която е представена по-подробно, е предложението за одобряване на петгодишния текущ работен план за развитие на примерното разширение на TEN-T по широкообхватната и основната мрежа към Западните Балкани и за набелязване на приоритетни проекти от регионален интерес⁹. Ето защо настоящият работен документ се основава на първоначалния анализ и позиции, представени на заседанията на 7 и 14 февруари 2022 г. на работна група „Транспорт — интермодални въпроси и мрежи“ на Съвета.

ЧАСТ II — ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ

Точка 2 от дневния ред

Представяне от Европейската комисия на нейното Съобщение до Европейския парламент и Съвета относно разширяването на трансевропейската транспортна мрежа (TEN-T) към съседни трети държави

Това е точка за информация на Европейската комисия.

⁷ OB L 278, 27.10.2017 г., стр. 3.

⁸ Вж. ST 6219/22.

⁹ Вж. WK 2681/22 REV 1.

На 14 декември 2021 г. Комисията публикува своето Съобщение до Европейския парламент и Съвета относно разширяването на трансевропейската транспортна мрежа (TEN-T) към съседни трети държави (заедно с предложението си за преразглеждане на Регламента за TEN-T¹⁰ — вж. следващата точка от дневния ред). В Съобщението се прави преглед на изпълнението на примерното разширение на TEN-T към Западните Балкани. В него се очертава как да се преодолеят общите предизвикателства и се проучва как Съюзът в бъдеще може да работи съвместно с партньорите от Западните Балкани в областта на политиката за TEN-T и да постигне целите, заложи в Европейския зелен пакт.

По време на заседанието на Съвета на министрите на 27 април Комисията ще представи подробно Съобщението си относно разширяването на TEN-T към съседни трети държави.

Позиция на Съюза

- Да вземе под внимание всяко участие на регионалните партньори след представянето на Съобщението на Комисията относно разширяването на TEN-T към съседни трети държави;
- Да подкрепи заключенията на Съвета на министрите във връзка със Съобщението относно разширяването на TEN-T към съседни трети държави.

Точка 3 от дневния ред

Обсъждане на примерното разширение на трансевропейската транспортна мрежа (TEN-T) към Западните Балкани въз основа на предложението на Комисията за преразглеждане на Регламент (ЕС) № 1315/2013 относно трансевропейската транспортна мрежа (Регламент за TEN-T)

На 14 декември 2021 г. Комисията прие своето Предложение за Регламент на Европейския парламент и на Съвета относно насоките на Съюза за развитието на трансевропейската транспортна мрежа, за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1153 и (ЕС) № 913/2010 и за отмяна на Регламент (ЕС) 1315/2013.

¹⁰ Предложение за Регламент на Европейския парламент и на Съвета относно насоките на Съюза за развитието на трансевропейската транспортна мрежа, за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1153 и (ЕС) № 913/2010 и за отмяна на Регламент (ЕС) 1315/2013.

В контекста на подготовката на предложението за преразглеждане на Регламента за TEN-T Комисията проведе кръг от срещи с партньорите от Западните Балкани, за да направи преглед на степента на изграждане на съответните части от примерната мрежа TEN-T. По-специално целта на срещите беше да се установи дали всички участъци от основната мрежа, които ще бъдат включени в коридора през Западните Балкани, са на път да бъдат изградени или модернизирани до крайния срок през 2030 г., предвиден в действащия регламент за TEN-T.

По този повод партньорите от Западните Балкани споделиха желанието си да преразгледат настоящите примерни карти на разширената мрежа (основна и широкообхватна мрежа) на своя територия, както и списъка на транспортните възли (летища и пристанища). Комисията взе под внимание позицията на всички партньори от Западните Балкани.

На 1 февруари 2022 г. Комисията информира Съвета за намерението си да договори споразумение на високо равнище между ЕС и партньорите от Западните Балкани за адаптиране на индикативните карти на съседни страни по смисъла на член 49, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1315/2013 (Регламента за TEN-T). На 21 февруари 2022 г. Съветът оправомощи Комисията да договори такова споразумение¹¹.

На 10—11 март 2022 г. Комисията проведе първите официални двустранни срещи с всеки регионален партньор, за да направи подробен преглед на техните предложения за преразглеждане на мрежата TEN-T. Заседанието на Съвета на министрите на 27 април 2022 г. ще даде възможност да се направи равносметка на обсъжданията и да се очертаят следващите стъпки в този процес.

На заседанието си на 27 април 2022 г. Съветът на министрите ще проведе обмен на мнения по предложението на Комисията за преразглеждане на Регламента за TEN-T, по-специално по предложеното създаване на европейски транспортен коридор, който да свързва региона със Съюза. В подкрепа на обмена на мнения между министрите по преразглеждането на TEN-T секретариатът на Транспортната общност изготви документ за обсъждане, който вече беше представен на работна група „Транспорт — интермодални въпроси и мрежи“ на Съвета като подготовка за заседанието на Регионалния управителен комитет на 15 март 2022 г.¹²

¹¹ Вж. ST 6051/22 + COR 1.

¹² Вж. WK 1507/22, стр. 107—109.

Регионалните партньори ще бъдат информирани за следващите стъпки в процеса, водещ до преразглеждане на съществуващите примерни карти от мрежата на Западните Балкани въз основа на споразумение на високо равнище по смисъла на член 49, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1315/2013, което ще бъде подписано между Съюза и партньорите от Западните Балкани.

Позиция на Съюза

- Да вземе под внимание изказванията на министрите от Западните Балкани;
- Да подкрепи заключенията на Съвета на министрите във връзка с преразглеждането на примерното разширение на TEN-T към Западните Балкани.

Точка 4 от дневния ред

Одобряване на петгодишния текущ работен план за развитие на примерното разширение на TEN-T по широкообхватната и основната мрежа към Западните Балкани и за набелязване на приоритетни проекти от регионален интерес

В член 9 от ДТО се изисква на всеки две години Транспортната общност да разработва петгодишен текущ работен план за развитие на примерното разширение на трансевропейската транспортна мрежа (TEN-T) по широкообхватната и основната мрежа към Западните Балкани. В работния план следва също така да се набелязват приоритетни проекти от регионален интерес, в съответствие с най-добрите практики на Съюза, което ще допринесе за балансирано устойчиво развитие, що се отнася до икономиката, териториалната интеграция, въздействието върху околната среда и социалните ефекти, както и социалното сближаване.

Този петгодишен текущ работен план трябва да е съобразен със съответното законодателство на ЕС, посочено в приложение I към ДТО (по-специално когато е предвидено финансиране от ЕС), и да се характеризира с добро съотношение между качество и цена и с по-широки социално-икономически въздействия — в съответствие с правилата на донорите за финансиране и най-добрите международни стандарти и практики. В петгодишния текущ работен план следва също така да се отдели специално внимание на изменението на климата в световен план и устойчивостта на околната среда на етапа на разработване и анализ на проекта, както и да се включат възможности за финансиране от донори и от международни финансови институции, по-специално чрез Инвестиционната рамка за Западните Балкани.

Подготовката на това първо повторение на петгодишния текущ работен план се основава на работата, която вече беше свършена в рамките на годишния доклад за TEN-T и неговите основни констатации и заключения, както и на условията и сроковете за изпълнение на TEN-T. Икономическият и инвестиционен план за Западните Балкани и свързаните с него водещи проекти в областта на транспорта¹³, както и Съобщението на Комисията относно разширяването на трансевропейската транспортна мрежа (TEN-T) към съседни трети държави¹⁴ също бяха взети предвид. При приоритетните проекти по TEN-T, които понастоящем се обмислят от всеки регионален участник, се вземат предвид последните версии на техните единни механизми за утвърждаване на проекти.

Службите на Комисията разгледаха проекта за петгодишен текущ работен план и са на мнение, че той обхваща цялата необходима информация, описана в член 9 от ДТО. Когато наличният набор от инструменти на секретариата на Транспортната общност се натъква на известни ограничения за успешното завършване на първото повторение на работния план, те ясно се отбелязват и се установяват бъдещи корективни действия. По-специално завършването на аналитичните инструменти на Обсерваторията за транспорта следва да спомогне за преодоляването на настоящите методически недостатъци и да установи по-последователно планиране на проектите по време на първото преразглеждане на работния план.

Следва да се отбележи, че в някои части някои регионални партньори все още предстои да предоставят информация за проекта и за напредъка на проекта, но това са много ограничени случаи, които не се отразяват на пълния обхват на петгодишния текущ работен план. В заключенията на Съвета на министрите са разгледани и въпросите, свързани със събирането на данни.

След заседанието на Регионалния управителен комитет на 15 март 2022 г. работният план беше финализиран¹⁵ и отново ще бъде представен на Регионалния управителен комитет преди заседанието на Съвета на министрите на 27 април 2022 г. Поради това предложената по-долу позиция на Съюза следва да обхваща и допълнителните обсъждания на работния план в рамките на Регионалния управителен комитет.

¹³ COM(2020) 641 final.

¹⁴ COM(2021) 820 final.

¹⁵ Вж. WK 2681/22 REV 1.

Позиция на Съюза

- Да подчертае, че текущият работен план представлява ключов етап за изпълнението на Договора за Транспортната общност;
- Да повтори призива си за подкрепа на усилията на секретариата на Транспортната общност за събиране на данни;
- Да подкрепи заключенията на Съвета на министрите във връзка с петгодишния текущ работен план;
- Да подкрепи одобряването от Съвета на министрите на петгодишния текущ работен план.

Точка 5 от дневния ред

Представяне от Световната здравна организация на нейното „Десетилетие за действия за безопасност на движението по пътищата за периода 2021—2030 г.“

През 2021 г., с подкрепата на Европейската комисия, Международната автомобилна федерация (FIA) и Световната банка, беше създадена Обсерватория на безопасността на движението по пътищата в Западните Балкани. През 2022 г. секретариатът на ДТО планира да проведе специален семинар за безопасността на движението по пътищата съвместно със Световната здравна организация (СЗО) и други партньори. В този контекст, по време на заседанието на Съвета на министрите на 27 април 2022 г., Световната здравна организация (СЗО) ще представи своя Глобален план за безопасност на движението по пътищата.

Глобалният план е разработен от СЗО и регионалните комисии на ООН в сътрудничество с партньори от сътрудничеството на ООН за безопасност на движението по пътищата и други заинтересовани страни като основен документ в подкрепа на изпълнението на Десетилетието за действия за периода 2021—2030 г. и неговите цели.

Позиция на Съюза

- Да подчертае колко е важно да се подобри безопасността на движението по пътищата с цел постигането на „Нулева смъртност“ — намаляване до нула до 2050 г. на смъртните случаи по пътищата;
- Да подкрепи заключенията на Съвета на министрите във връзка с „Десетилетие за действия за безопасност на движението по пътищата за периода 2021—2030 г.“.

Точка 6 от дневния ред

Приемане на заключения

Както при предишни заседания, договорените от председателството заключения следва да закрийт заседанието на Съвета на министрите. На заседанието на Регионалния управителен комитет на 15 март¹⁶ беше представен проект, който Съюзът подкрепи.

Позиция на Съюза

- Да подкрепи заключенията в духа на проекта.

¹⁶ Вж. WK 1507/22, стр. 147—149.



TRANSPORT COMMUNITY MINISTERIAL COUNCIL
THURSDAY 27 APRIL 2022 | PRISTINA | TIME TBC | approx. 2h |

AGENDA

1	<p>OPENING</p> <p>Opening remarks</p>
2	<p>PRESENTATION by the European Commission</p> <p>Communication from the Commission to the European Parliament and the Council on the extension of the trans-European transport network (TEN-T) to neighbouring third countries</p>
3	<p>DISCUSSION</p> <p>Revision of Trans European Transport Network Regulation (EU) No 1315/2013 (TEN-T Regulation) indicative extension of the Trans-European Transport network (TEN-T) to the Western Balkans</p> <p>- Interventions by the Southeast European Parties</p>
4	<p>ENDORSEMENT</p> <p>Five-year rolling work plan for the development of the indicative TEN-T extension of the comprehensive and core networks to the Western Balkans and the identification of priority projects of regional interest</p>
5	<p>PRESENTATION by the World Health Organization</p> <p>Decade of Action for Road Safety 2021-2030</p> <p><i>(Based on the UN General Assembly adopted resolution A/RES/74/299 "Improving global road safety", proclaiming the Decade of Action for Road Safety 2021-2030, with the ambitious target of preventing at least 50% of road traffic deaths and injuries by 2030)</i></p>
6	<p>CLOSING</p> <p>Adoption of Conclusions</p>